



**L'EXPERIÈNCIA DE LA CONVIVÈNCIA I LA COHESIÓ
DES DEL TEIXIT ASSOCIATIU I ELS BARRIS**

MEMÒRIA 2012

ÍNDEX

1.	EL DISTRICTE DE NOU BARRIS I LA SEVA REALITAT MIGRATÒRIA	3
2.	LA XARXA 9 BARRIS ACULL	5
2.1	MISSIÓ	5
2.2	UNA APOSTA PEL TREBALL EN XARXA	5
2.3	EIXOS DE TREBALL I OBJECTIUS	6
2.4	PROGRAMES, PROJECTES I ACTIVITATS	7
	CONVIVÈNCIA I DIVERSITAT	7
	IGUALTAT DE DRETS.....	12
	PARTICIPACIÓ I TREBALL EN XARXA	19
	FORMACIÓ, REFLEXIÓ I PRESÈNCIA SOCIAL	24
2.5	PRESÈNCIA SOCIAL I COMUNICACIÓ EXTERNA	25
2.6	ORGANITZACIÓ I TREBALL INTERN	25
2.7	FINANÇAMENT	26

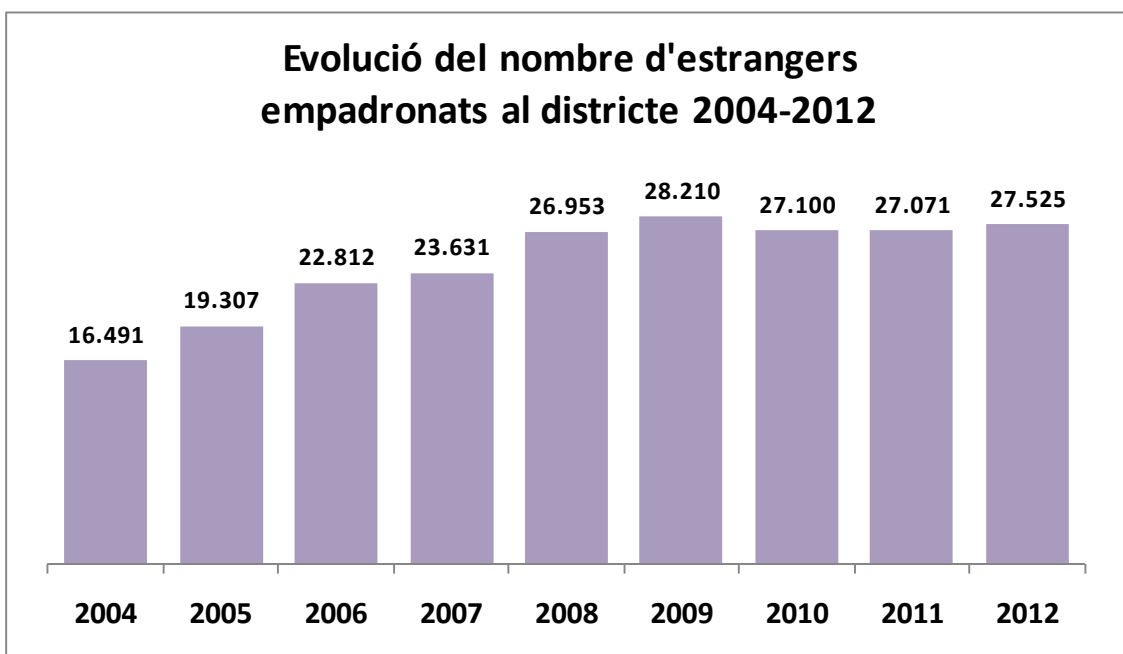
1. El districte de Nou Barris i la seva realitat migratòria

En el naixement i el desenvolupament del districte de Nou Barris cal tenir en compte dos factors fonamentals: en primer lloc, l'arribada massiva -en les dècades de 1950, 1960 i, en menor mesura, 1970- de població immigrant procedent d'altres comunitats de l'Estat espanyol. En segon lloc, l'existència i el desenvolupament d'un ampli i dinàmic teixit associatiu, que encara avui conserva la seva força i el seu potencial.

Durant els anys de la postguerra, la situació d'extrema pobresa que impera en algunes zones de la península provoca un èxode massiu cap als grans nuclis urbans. En aquest context, com ja s'ha assenyalat, el districte de Nou Barris constitueix un punt d'acollida important per a una part de la immigració obrera que arriba a la ciutat durant les dècades de 1950, 1960 i 1970.

En l'actualitat, i des de finals dels anys 90, el districte recupera la seva tradició d'acollida de nous veïns i veïnes. En aquesta ocasió, els immigrants arriben als barris procedents fonamentalment de països extracomunitaris. Encara que vinguin de més lluny i que parlin en ocasions llengües diferents, els seus projectes migratoris són similars dels que tenien els primers immigrants del districte: volen accedir a un treball en condicions, a un habitatge digne. Igual que els seus predecessors, les condicions en les que viuen solen ser difícils, sobretot al principi.

Segons dades de l'Ajuntament de Barcelona, entre el 2001 i el 2010, la població estrangera de Nou Barris gairebé es quintuplica, passant de les 4.961 persones registrades en l'any 2001 a les 27.100 registrades en l'actualitat, el que representa un 16,3 % del total de la població del districte.



Font: Departament d'Estadística. Ajuntament de Barcelona (www.bcn.es)

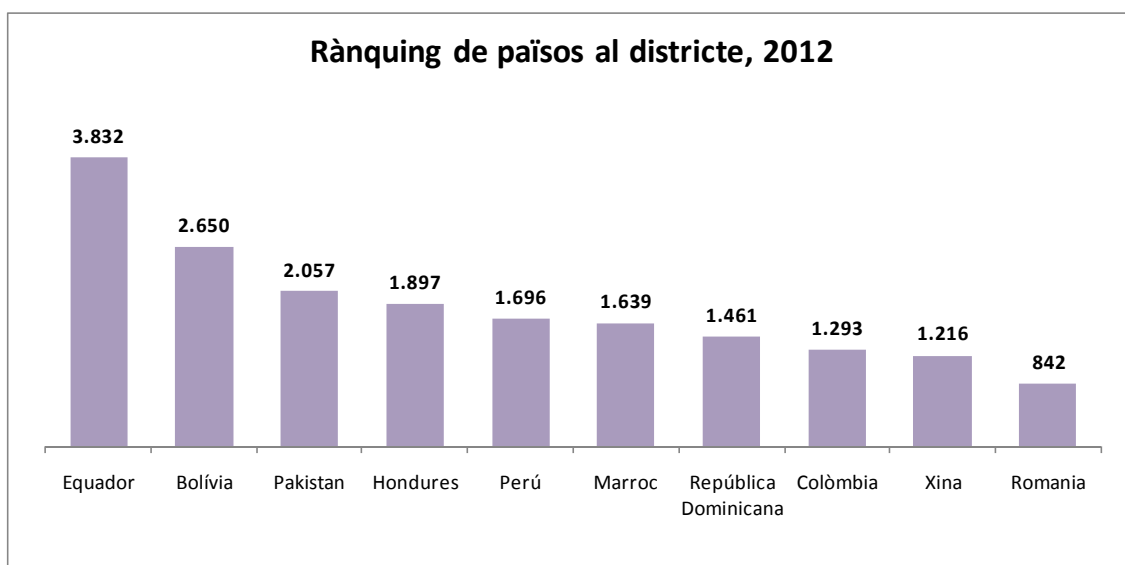
Tot i que durant uns anys, la taxa de creixement d'aquest col·lectiu al districte va ser una de les més elevades de la ciutat, els darrers anys, aquesta taxa ha estat negativa degut al context de crisi que s'ha viscut de forma generalitzada.

Tant en nombres absoluts com en percentatge, la població estrangera al districte s'estabilitza, com a conseqüència de tres factors importants que tenen a veure amb el context econòmic i social general:

- Es frena la primera arribada de persones a la ciutat i al districte.
- Augmenta lleugerament el nombre de casos de retorn als països d'origen.
- Augmenten les nacionalitzacions, és a dir, un nombre important de persones que abans eren residents estrangers ara han passat a ser persones amb nacionalitzat espanyola.

L'any 2012, però, Nou Barris ha experimentat de nou un petit creixement, concretament de l'1,7%. El districte continua ocupant la cinquena posició en el rànquing de districtes que acullen població estrangera, amb un 9,7 % del total d'estrangers de la ciutat.

Com ja s'ha assenyalat, sobre el total de veïns i veïnes del districte, els estrangers suposen avui un 16,3%, amb una presència de 119 nacionalitats diferents. Les 10 nacionalitats amb una major presència són, per ordre de major a menor:



Font: Departament d'Estadística. Ajuntament de Barcelona (www.bcn.es)

Respecte als anys anteriors, el rànquing de per països d'origen no ha variat excessivament. Es mantenen en les 10 primeres posicions els mateixos països, tot i que canvien d'ordre en el rànquing. La dada més significativa és l'augment de persones procedents d'Hondures, que ara passa a ocupar la quarta posició en el rànquing. La resta de països mantenen o disminueixen lleugerament el seus contingents.

En nombres absoluts, i si prenem les dades per nacionalitat, els barris que més població estrangera tenen continuen sent Prosperitat, Ciutat Meridiana, Turó de la Peira, Roquetes, Porta, i Vilapicina i Torrellobeta. Des del punt de vista del percentatge

respecte al total de població, en primer lloc continua estant Ciutat Meridiana (amb un 35 %), i després Turó de la Peira (amb un 24 %) i Roquetes (amb un 22 %).

2. La Xarxa 9 Barris Acull

2.1 Missió

9 Barris Acull és una xarxa integrada en l'actualitat per més de vuitanta entitats, entre les que figuren AAVV, AMPA's, parròquies, associacions culturals i esportives, entitats de lleure i de solidaritat, escoles d'adults etc., i en la qual està representat també el districte municipal. **La finalitat de la Xarxa és treballar de forma coordinada per fomentar la convivència i facilitar la incorporació als barris dels nous veïns i veïnes que procedeixen de la immigració.**

2.2 Una aposta pel treball en xarxa

A finals dels anys 90, davant la nova realitat migratòria que estaven experimentant els barris, i arran de les notícies que anaven arribant d'altres llocs sobre l'emergència de problemes convivència i brots xenòfobs, des del teixit associatiu del districte es planteja la necessitat de reflexionar i trobar la manera d'**afrontar la situació de forma conjunta i coordinada**. Des del principi, el projecte es basa en la percepció de les persones immigrants en tant que **nous veïns i veïnes**, amb necessitats diferents però també similars a les de la resta d'habitants dels barris. Es tracta així d'un fenomen transversal, al que cal respondre de forma transversal, conjunta i coordinada.

Aprofitant la densitat del teixit associatiu del districte, s'aposta finalment pel treball en xarxa: la idea és que **cada entitat assumeixi la nova realitat en la seva pròpia agenda i des del seu àmbit de treball específic**, adoptant noves perspectives i innovant en els seus mètodes i formes de treball. El treball en xarxa ha de servir per donar suport en tot aquest procés, a través de la formació, l'assessorament i la coordinació de les entitats que en formen part. Al principi, la falta d'experiència i la manca de referents provoquen dificultats de funcionament. Amb el temps, algunes d'aquestes dificultats s'han anat salvant, i s'ha anat elaborant i consolidant un mètode propi de treball.

El treball en xarxa, en la pràctica, no ha estat fàcil d'assumir. El grau d'implicació de les diferents entitats no ha estat ni és el mateix, i en certs casos depèn excessivament del caràcter i la voluntat dels seus líders o de les persones que en un moment donat s'impliquen més al projecte. Convé assenyalar com a riquesa específica i alhora com a dificultat, la **gran diversitat que existeix entre les entitats que formen part de la xarxa**, no només per la varietat d'àrees i àmbits de treball sinó també en quant a la percepció que es té del fenomen migratori i de les seves conseqüències socials. Després de l'experiència dels primers anys, s'ha evolucionat força en la capacitat de gestió d'aquesta diversitat de formes i àmbits de treball, de visions i de perspectives.

L'any 2001, el recolzament al moviment reivindicatiu a favor de la regularització dels immigrants sense papers que desembocà en els tancaments a les esglésies de Barcelona va constituir la primera gran prova de funcionament per a la xarxa. Des de la Xarxa es va participar activament en l'organització i el suport material, econòmic, moral i reivindicatiu a aquest moviment social. Després d'aquesta experiència es va fer palesa la necessitat de garantir un servei gratuït d'assessorament a les persones que volguessin regularitzar la seva situació al país. Des d'aquest primer moment es va constituir un nucli d'entitats i de persones que donaven un major suport la xarxa. Des de llavors, l'evolució ha estat significativa: de les 10 entitats inicials s'ha passat a les més de 80 que conformen la xarxa en l'actualitat.

2.3 Eixos de treball i objectius

Des de la Xarxa 9 barris acull treballem al voltant dels següents eixos i objectius generals, a partir dels quals s'articulen les activitats.

Convivència i diversitat

- ✓ Promoció de la convivència als barris
- ✓ Promoció de la diversitat com un valor afegit dels nostres barris

Igualtat de drets

- ✓ Garantir l'accés a la informació i als recursos per part de tots els ciutadans i ciutadanes
- ✓ Promoció de la igualtat de drets i deures entre veïns/es

Participació i treball en xarxa

- ✓ Dinamització del teixit associatiu dels barris i treball en xarxa
- ✓ Dinamització de la participació social entre els veïns/es

Formació, reflexió i presència social

- ✓ Identificació de canals estables per al coneixement de la realitat del territori
- ✓ Foment del coneixement de la realitat global (polítiques, tendències, situacions)
- ✓ Foment de la reflexió per a la millora dels processos d'acollida i de la convivència

2.4 Programes, projectes i activitats

Convivència i diversitat

Es tracta de promoure espais de convivència i celebrar la diversitat, convertint-la en un valor afegit dels barris, un dels seus trets distintius. El Festival de Sopes del Món Mundial, la Festa de Final del Ramadà, el Festival Amèrica Llatina a 9 Barris o els tallers per a la promoció de la convivència entre veïns i veïnes són algunes de les accions d'aquest primer eix de treball, què s'estructura en dos objectius generals:

- ✓ Promoció de la convivència als barris
- ✓ Promoció de la diversitat com un valor afegit dels nostres barris

Com ho hem fet
el 2012?



9è Festival de Sopes del Món Mundial, 25 de març, Via Júlia



9 Barris Acull i la Xarxa d'Intercanvi de Coneixements organitzen aquesta activitat amb l'objectiu de contribuir a fomentar la convivència i les relacions entre antics i nous veïns/es. Després de conèixer l'experiència del Festival de Sopes de Lille (França), la Xarxa d'Intercanvi de Coneixements proposa a 9 Barris Acull organitzar un festival similar. La idea s'ha adaptat a la realitat i les necessitats de Nou Barris i la seva gent.

Per què un festival de sopes? Primer com una excusa per a trobar-se, i segon perquè la sopa és un símbol de barreja i alhora de diferència, d'alguna cosa molt pròpia i alhora molt universal. Totes les sopes comparteixen uns elements bàsics: el foc, l'aigua i l'olla,... A partir d'aquí la

diversitat es quasi infinita: vegetals, carns, espècies..., i tot allò que cada poble i cada família tingui a l'abast. **Les sopes són en essència les mateixes i alhora úniques, totes diferents, totes semblants, com les persones.**

El 2012 va tenir lloc la **9ena edició del Festival de Sopes del Món Mundial**. Aquesta nova edició va ser tot un èxit de participació, tant per part de cuiners i cuineres de sopes (**més de 140 persones**) com de col·laboradors/es voluntaris/es en l'organització de l'acte (**50 persones**). L'afluència de públic també va ser notòria, amb més de **2.000 persones**. En total, es van presentar **70 sopes**, de 31 procedències diferents: de

Catalunya, de la resta de l'estat (Andalusia, Extremadura, Galícia, Castella, Balears, Aragó) i d'altres països (Argentina, Armènia, Austràlia, Bolívia, Brasil, Bulgària, Equador, Filipines, Guinea Equatorial, Itàlia, Japó, Marroc, Nicaragua, Nigèria, Noruega, Perú, Rússia, Suïssa, Ucraïna, Xile i Xina).

En aquesta edició es va voler treballar al voltant del tema de les retallades en l'àmbit social, amb la idea de fomentar la conscienciació social i disminuir l'impacte de les retallades en el procés de fractura social que s'està vivint als barris. Es van dur a terme les següents accions:



- A més de les receptes de sopes, el receptari hi inclouïa una introducció sobre el tema de les retallades (*Retallades, barris, persones*).
- Es van repartir adhesius amb el lema del festival: 'Talla amb qui retalla. Drets i sopes per a tothom!'
- Decoració mural: es van col·locar al llarg de la Via Júlia davantals amb frases sobre les retallades en educació, sanitat,...
- Animació: tant la persona que feina de *speaker* com els dos animadors van introduir als seus guions el tema de les retallades.

Finalment, aquest any també es va organitzar l'*Espai Fotomatón*, en el que els cuiners i cuineres es podien fer una foto com a record de la seva participació al Festival. Unes 70 persones van participar en aquets *Espai Fotomatón*.



Setmana del 5 al 10 de novembre, Festa de la Marhaba, Casal de Barri de Prosperitat



Des del Casal de Barri de Prosperitat, en el marc d'activitats de la Xarxa 9 Barris Acull, volem donar la benvinguda a tota la gent del barri que sap que la bona convivència en la diversitat és quelcom de primer ordre. I volem posar-ho de manifest a través de l'expressió explícita de la benvinguda a qualsevol persona que s'hi vulgui apropar. A tal fi, cada mes de novembre organitzem la Festa de la Marhaba, que enguany ha tingut lloc del 5 al 10 de novembre de 2012.

L'objectiu d'aquesta festa és celebrar el diàleg entre la gent, entre el veïnat, sobretot en moments difícils com

els actuals. Volem facilitar el diàleg i la convivència entre persones, totes diferents; tinguem l'edat que tinguem; siguem altes o baixes; de cabells blancs, grisos o negres; de pell roja, groga o verda; haguem nascut aquí o allà; parlem una llengua o quinze... totes diferents, úniques i amb moltes coses en comú.

Durant tota la setmana es van realitzar diferents activitats: tallers i degustacions de té de diferents països, espectacles de teatre, un concert, espectacles de dansa, un recull de curtmetratges etc., tot amb la idea de mostrar la diversitat del barri de manera positiva.

Recolzament a les Festes Majors

Es tracta d'establir contactes amb les comissions de festes i col·lectius de nous veïns i veïnes per incloure en les festes activitats de trobada i de coneixement de les diferents realitats. La idea és que els nous veïns i veïnes s'apropiïn a les festes i que es normalitzi la seva participació i la inclusió de les seves iniciatives en el context de la vida dels barris i dels equipaments.



Aquest any, des de 9 Barris Acull es va donar suport a les Festes Majors de Prosperitat, amb l'actuació de 'Veus i música per a la pau i la integració', una coral infantil del districte que planteja la música com a mitjà per canalitzar la convivència i el respecte a la diversitat. L'acte va tenir lloc el 30 de maig a la Plaça Angel Pestaña. D'altra banda, es tracta d'apropar la pràctica musical a totes les famílies del barri, independentment de la seva situació econòmica.

Contra els Rumors, Circ

Els Desastrosus Cirkus han fet al carrer diferents versions de l'espectacle 'Contra els Rumors, Circ'. Es tracta d'un espectacle per a tots els públics que pretén desmuntar els rumors i els prejudicis a través de diferents tècniques de circ.

Els objectius són:

- Combatre els rumors i prejudicis vers la diversitat cultural i la immigració d'una forma lúdica.

- Sensibilitzar el públic sobre els valors de la interculturalitat i el respecte a la diversitat i la igualtat.



|| → Lectures en diferents llengües



En aquesta mateixa línia de reconèixer la diversitat des de 9 Barris Acull s'ha col·laborat conjuntament amb el Consorci de Normalització Lingüística del districte de Nou Barris i la Biblioteca de Roquetes en l'organització del **Festival de Poesia**, que va tenir lloc el 22 de maig a la Biblioteca de Roquetes. L'acte va suposar la lectura en veu alta i en alguns casos musicada, de poemes tradicionals catalans, i també d'altres països, com Rússia, Marroc, Bulgària i Xina. La lectura es va realitzar en la llengua original i posteriorment en català.

|| → Tallers de té, de henna i d'escriptura

Des de la Xarxa 9 Barris acull organitzem tallers de té, de henna o d'escriptura a diversos actes festius del districte, com per exemple el dia de La Cultura va de Festa, una mostra d'entitats que té lloc durant el mes de maig al parc de La Guineueta. Aquest any 2012, La Cultura va de Festa va tenir lloc el diumenge 6 de maig de 2012.



El fet de donar a conèixer, en un context lúdic i popular, determinats aspectes de les cultures minoritàries presents als nostres barris ajuda a trencar estereotips i prejudicis que recauen sobre alguns col·lectius, i per tant és una bona eina d'apropament entre persones. D'altra banda, també es posa en valor la diversitat que tenim al districte, convertint-la en un fet positiu.

|| → Certamen per la Convivència 2012

El Certamen per la Convivència es va crear l'any 2010 per tal de promocionar el reconeixement de les experiències i iniciatives que tenen com a finalitat afavorir la convivència i la cohesió social al districte de Nou Barris.



Els objectius són:

- Visualitzar els projectes relacionats amb la convivència i la cohesió social al districte.
- Donar a conèixer el ventall de projectes existents en aquest àmbit.

- Promoure la continuïtat de les diferents iniciatives.
- Reconèixer públicament les bones pràctiques.

El 2012 hem celebrat la tercera edició, a la qual es van presentar 12 experiències:

1. CISE (Cursos d'inserció socio-educatius)
2. Aula de teatre social
3. Conèixer la cultura xinesa
4. Lluita pel dret a l'habitatge
5. La història de l'Ampa dins l'institut
6. Veus i música per a la Integració
7. Companyia de teatre de l' IES
8. Comunitats d'escala
9. Fútbol als barris
10. Projecte Amarte
11. Agafa una bola i apunta
12. La màgica convivència

Finalment, el projecte seleccionat per l'edició del 2012 va ser **Aula de Teatre Social**, presentat pel Pla Comunitari Ciutat Meridiana:

Aquest projecte sorgeix amb la finalitat de fomentar les relacions i consegüentment la convivència dels veïns/es del barri, i amb l'objectiu que els implicats generin un producte (una petita obra de teatre) per tal de conscienciar de forma positiva als altres veïns/es de problemes socials que es donen al barri.

És un taller vivencial en el qual s'ofereixen les tècniques de teatre imatge o teatre d'estàtues humanes, intentant crear una reflexió que condueixi a l'acció en l'espai social prenent com a punt de partida la convivència i la interculturalitat.



Celebració de la Festa de la Tardor al Centre Cívic Ton i Guida

El mes de Novembre de 2012 hem col.laborat amb el Centre Cívic Ton i Guida en un acte de celebració conjunta del pas de la tardor, en el que s'han explicat diferents tradicions en relació a aquesta festa del calendari.



10 anys de Sopes del Món: exposició fotogràfica i catàleg



El Festival de Sopes del Món és una gran festa de la convivència, perquè la sopa és un símbol de convivència: totes les sopes són en essència les mateixes i alhora úniques, totes diferents i alhora semblants, com les persones.

L'exposició '10 anys Sopes del Món' és un homenatge a aquesta rica experiència, i molt especialment a totes aquelles persones -veïns i veïnes, col·lectius i entitats- que l'han fet possible.

Proposem un viatge a través de quaranta imatges emblemàtiques d'aquesta màgica festa, captades per les càmeres dels fotògrafs de 9barrisimatge: Joan "linuxbcn", Manel Sala "Ulls" i Pedro García "Click".

La idea és que aquesta exposició sigui itinerant i circuli per diferents equipaments, entitats i institucions del districte.

L'exposició '10 anys Sopes del Món'

El Festival de Sopes del Món és una gran festa de la convivència, perquè la sopa és un símbol de convivència: totes les sopes són en essència les mateixes i alhora úniques, totes diferents i alhora semblants, com les persones.

L'exposició '10 anys Sopes del Món' és un homenatge a aquesta rica experiència, i molt especialment a totes aquelles persones -veïns i veïnes, col·lectius i entitats- que l'han fet possible.

Les imatges

Us proposem un viatge a través de quaranta imatges emblemàtiques d'aquesta màgica festa, captades per les càmeres dels fotògrafs de 9barrisimatge: Joan "linuxbcn", Manel Sala "Ulls" i Pedro García "Click".



Igualtat de drets

Des de 9 Barris Acull, es promou la **igualtat de drets i deures entre veïns/es**, des del convenciment de que aquesta igualtat de partida és imprescindible si volem una societat cohesionada, sense fractures.

En aquest sentit, es faciliten els mitjans per a que les persones que encara no tenen regularitzada la seva situació, puguin fer-ho gratuïtament. Per a això existeixen tres punts del districte en els que s'ofereix un Servei d'Acompanyament Jurídic especialitzat, que inclou assessorament i tramitació en qüestions relacionades amb estrangeria.

D'altra banda, per tal de garantir l'accés a la informació i als recursos per part de tots els ciutadans i ciutadanes, sense distinció de cap mena, es compta amb un Punt d'Acollida i Informació en el que es dona informació general sobre tràmits bàsics d'estrangeria, equipaments i serveis del districte i la ciutat, qüestions laborals, educació, salut, relacions de gènere, etc. Paral·lelament, s'ofereix un Servei d'Acompanyament i Mediació, amb la idea d'orientar, acompanyar i mediar en situacions que ho requereixin, per raons de desconeixement, per problemes lingüístics i/o per manca de comprensió dels processos.

També s'ofereix un Servei d'Acollida lingüística, a través del qual es facilita el coneixement de l'entorn i de les llengües vehiculars als veïns i veïnes que ho requereixen. Els tallers s'ofereixen amb un mètode d'introducció als itineraris dels barris, per facilitar la integració global de les persones als barris d'acollida. Les llengües s'aprenen i s'ensenyen des d'una perspectiva significativa, tot intentant que es converteixin en eines per facilitar la comunicació i la relació entre persones.

Finalment, dins d'aquest mateix àmbit, des de 9 Barris Acull es participa en l'elaboració i el disseny de campanyes, manifestos, actes de denúncia i moviments que promoguin la igualtat de dret entre persones.

**Com ho hem fet
el 2012?**



Servei d'Acompanyament Jurídic (SAJ)

9 Barris Acull ofereix un servei gratuït d'assessorament i tramitació especialitzat en temes d'estrangeria, a tres punts diferents del districte. Per accedir-hi, només cal demanar cita prèvia. Els tres punts es segueixen mantenint als mateixos llocs:

Zona Nord



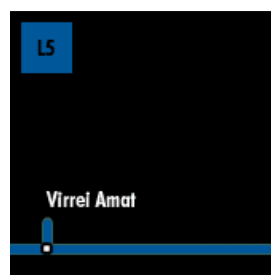
Centre Cívic Zona Nord
Av. Rasos de Peguera, 25

Zona Centre



Local de 9 barris acull
Via Favència 288 A

Zona Sud



Centre Cívic Can Basté
Pg. Fabra i Puig, 274

Durant el 2012 s'ha realitzat un total de **869 atencions** als tres punts del **Servei d'Acompanyament Jurídic**. Això comporta un total de **653 persones**, el 62 % a dones i el 38 % a homes, i majoritàriament d'edats adultes (un 66 % amb edats compreses entre 30 i 60 anys i un 28 % entre 18 i 30 anys).

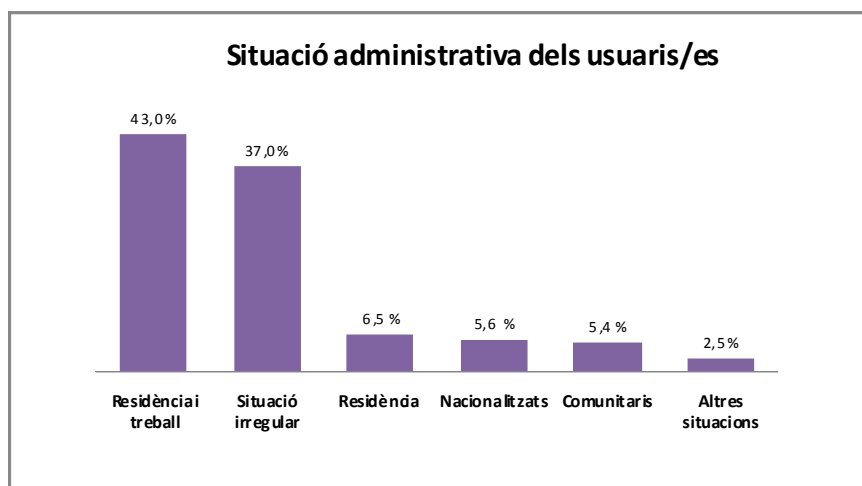


Per **zones**, el Servei de la Zona Centre continua essent el que rep un major nombre d'atencions (un 73 % del total), seguit del de la Zona Nord i, en tercer lloc, el de la Zona Sud:

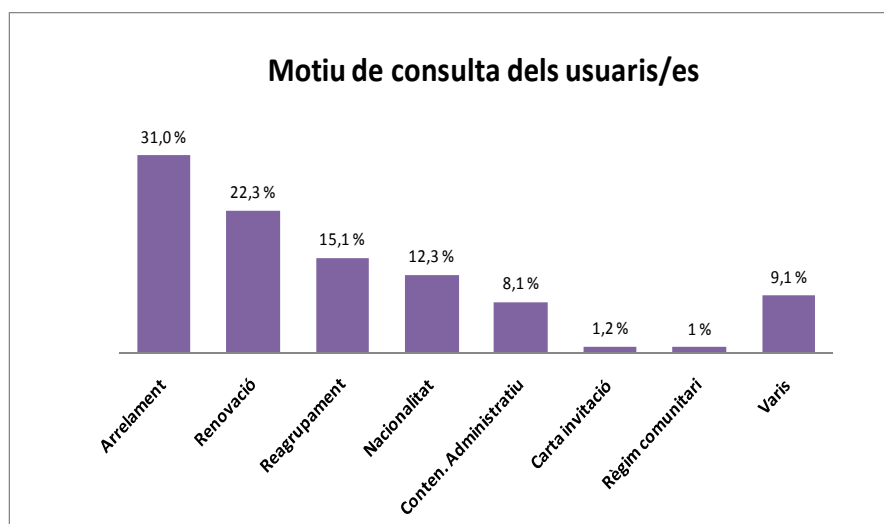
- 120 a la Zona Nord
- 650 a la Zona Centre
- 99 a la Zona Sud

Cal tenir en compte el fet que totes les tramitacions es realitzen al local de la Xarxa, a la Zona Centre, fet que fa augmentar les visites en aquest darrer punt del districte.

Pel que fa a la **situació administrativa** dels usuaris/es, per primer cop després de molts anys, el col·lectiu de persones amb permís de residència i treball passa a ocupar la primera posició en el rànking (amb un 43 % d'atencions), passant a segon lloc el col·lectiu de persones en situació irregular (un 37 %), que tradicionalment eren les més nombroses. Com a tendències significatives, convé assenyalar l'augment de persones que es troben amb impediment per fer les renovacions (relacionades a una inestabilitat laboral fruit del context econòmic) i l'augment igualment important del col·lectiu de nacionalitzats (un 5,6 %) o comunitaris (un 5,4 %).



En quant als **motius de consulta**, i en consonància amb el punt precedent, cal assenyalar que els processos d'arrelament, tot i que disminueixen lleugerament respecte anys anteriors, continua ocupant el primer lloc de la llista (amb un 31%), i continua situant-se força per sobre de la resta de tràmits. Aquest any, però, a diferència d'anys anteriors, les renovacions ocupen la segona posició (amb un 22,3%), mentre que el nombre de reagrupaments tramitats ha baixat força (un 15,1% enfront el 23% de l'any anterior) per les dificultats que troben les famílies a acomplir tots els requisits que s'exigeixen. Finalment, com a tendència que ve ja d'anys anteriors, cal assenyalar l'augment en els processos de nacionalització, que en aquest cas suposa un 12,3% del total dels tràmits que es realitzen al servei.



Per últim, durant el 2012, fins al mes de novembre, s'han realitzat **138 tramitacions** completes, amb diferents casuístiques, que per ordre d'importància són: arrelaments, renovacions, reagrupaments, nacionalitats, règim comunitari i altres.

En general, la valoració que es fa del servei és molt positiva, tant en quant a l'augment en el nombre d'usuaris atesos com en la qualitat de l'atenció, bàsicament relacionada amb el temps de dedicació per visita i el nombre de tramitacions completes i resoltes

favorablement. Les dificultats es troben relacionades més amb el context econòmic i legal, que cada cop més afecta en la mesura en que restringeix el nombre de persones que compleixen els requisits que es demanen per fer les diferents tramitacions. Això passa sobretot en les renovacions i els reagrupaments.

➔ Punt d'Acollida i Informació (PAI)



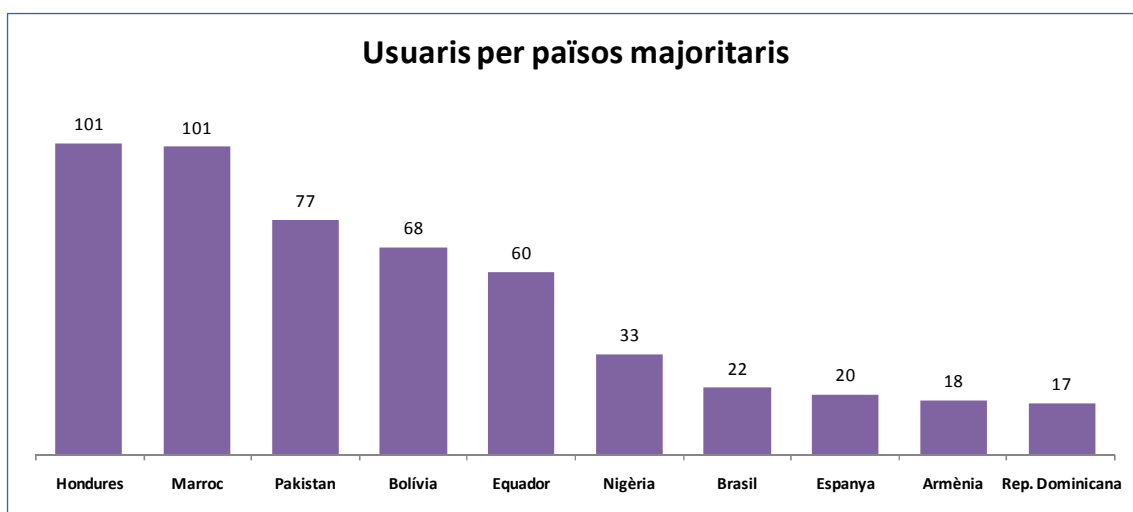
El Punt d'Acollida i Informació és una porta oberta a la que arriben les persones amb necessitats molt variades.

A través del Punt d'Acollida es donen accions d'informació general sobre tràmits bàsics d'estrangeria, equipaments i serveis del districte i la ciutat, qüestions laborals, educació, salut, relacions de gènere, etc. Aquestes accions es realitzen per part d'un equip de voluntaris de primera acollida que donen atenció al local de 9 Barris Acull.

Durant el 2012 s'ha dut a terme un total de **896 accions d'informació i derivació** al Punt d'Acollida i Informació, el 47 % de les quals ha estat realitzada per homes i el 53 % per dones. La mitja diària d'atenció ha estat de 4 persones.

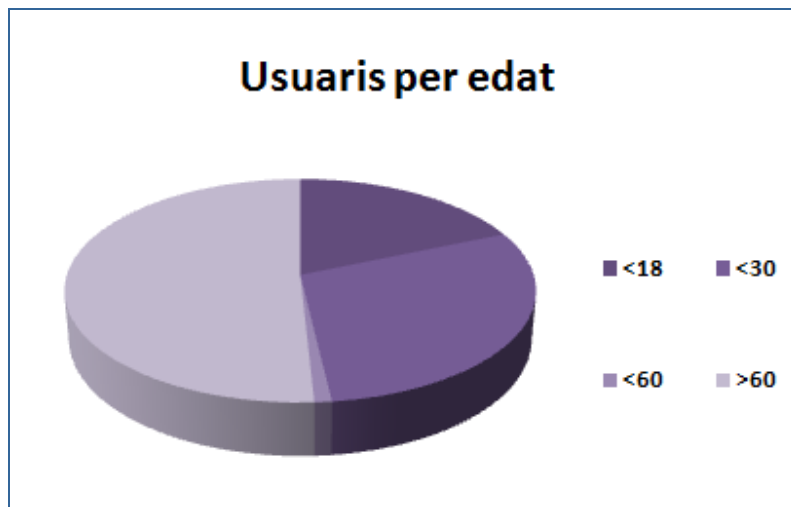
El volum d'accions d'informació ha variat al llarg de l'any. Gener i setembre són els mesos en els que s'han realitzat més atencions, ja que són mesos posteriors al tancament del Punt per períodes de vacances. La majoria d'aquestes atencions han estat presencials (un 74 %), tot i que també s'han fet telefòniques (un 23%). S'han donat **61 accions d'acompanyament**.

Pel que fa al **perfil dels usuaris i usuàries** del Punt d'Acollida i Informació, les persones ateses procedeixen de **52 països** diferents, essent majoritaris els següents països:



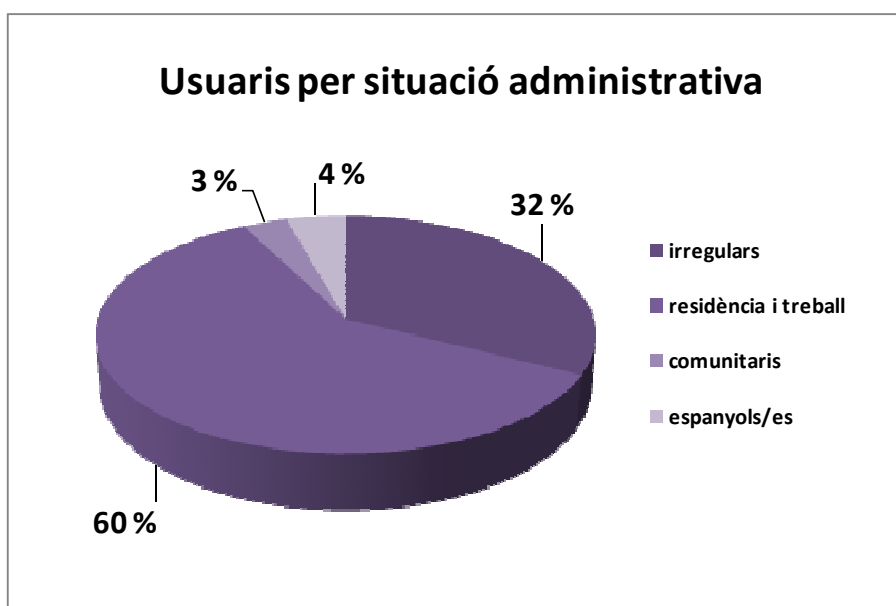
Per **edats**, les persones que fan ús del servei tenen majoritàriament entre 30 i 60 anys

(un 58 %), i en segon lloc entre 18 i 30 anys (un 36 %), essent minoritaris els col·lectius dels menors de 30 i majors de 60 anys.

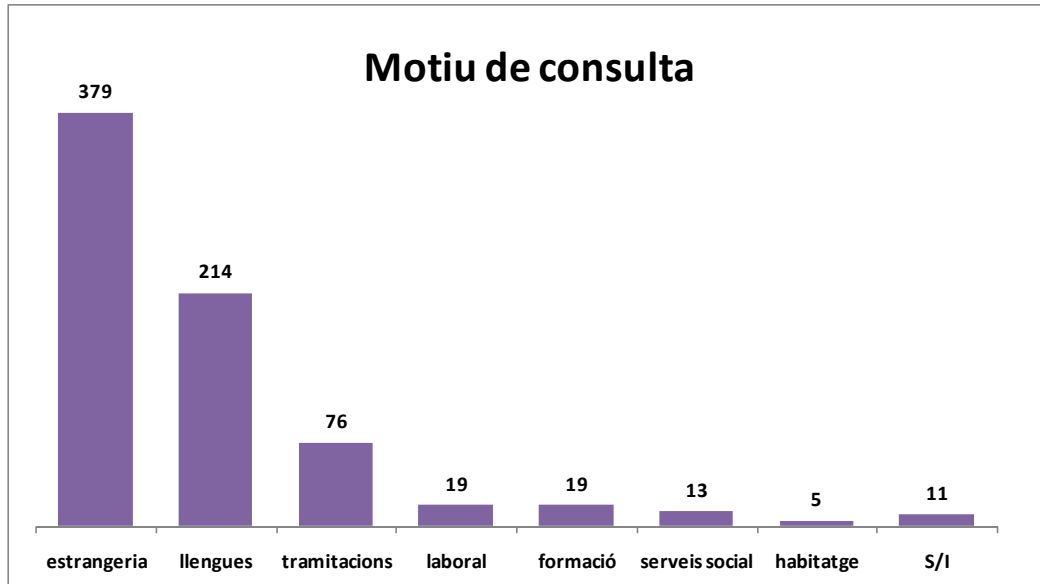


Pel que fa al **lloc de residència**, la gran majoria de persones procedeixen del districte de Nou Barris (concretament, un 91% de les persones). El percentatge d'usuaris/àries procedents d'altres districtes o d'altres municipis (un 9 %) ha augmentat respecte anys anteriors, tot i que continua essent baix comparativament.

Pel que fa a la **situació administrativa** de les persones, cal assenyalar que majoritàriament es tracta de persones seguit de persones amb permís de residència i treball (un 57 %), seguit de persones sense papers (un 36%). Una part cada cop més important dels usuaris (concretament un 4%) tenen la nacionalitat espanyola o targeta comunitària (2%).



Finalment, en quant a la **tipologia de la consulta realitzada**, la majoria tenen a veure amb estrangeria (58 %), tramitacions vàries (9 %) i/o l'aprenentatge de llengües (26 %). Cal assenyalar que les consultes relacionades amb els serveis socials (i per tant amb la cobertura de les necessitats bàsiques) han augmentat respecte anys anteriors.



➡ **Servei d'Acompanyament i Mediació**

Es tracta d'escoltar, orientar i fer un acompanyament personalitzat als veïns i veïnes de Nou Barris, especialment a persones nouvingudes, així com intervenir com a mediadors en aquelles situacions que ho requereixen. La idea és donar recolzament en situacions de desconeixement, problemes lingüístics i/o manca de comprensió dels processos; o situacions de discriminació.

Durant el 2012 s'han realitzat **61 acompanyaments** de diferents àmbits (laboral, legal, administratiu, lleure, educació, habitatge, formació, lingüístic...).

➡ **Tallers de llengua i entorn**



Des de 9 barris acull fem facilitar l'aprenentatge de la llengua amb un mètode d'introducció als itineraris dels barris, per facilitar la incorporació de les persones a la vida dels barris d'acollida. Els tallers s'imparteixen a la Zona Nord, a la Zona Sud i a la Zona Centre.

L'aprenentatge de la llengua i el coneixement de l'entorn són elements imprescindibles per a la plena incorporació de les persones als barris. La finalitat dels tallers és facilitar aquest aprenentatge, així com promoure la participació de les persones en les mateixes condicions que qualsevol altre veí o veïna.

Els objectius específics d'aquests tallers serien:

- Conèixer les llengües vehiculars a nivell bàsic de manera que possibilitin la comunicació amb l'entorn immediat.
- Conèixer les entitats i mecanisme de funcionament dels serveis primaris de la zona: districte, escolaritat, sanitat, cultura, associacionisme, etc.
- Crear mecanismes i oportunitats de relació amb altres veïns i veïnes més assentats als barris.
- Derivar de manera eficaç cap a estudis més institucionals a persones que es trobin en condicions de realitzar-los.

Durant el 2012 s'han posat en marxa **10 tallers de llengua i entorn**, en horaris de matí i de tarda, i en diferents nivells bàsics (dos nivells en total). També s'ha posat en marxa un grup de conversa en català. Aquests tallers han estat atesos per 22 persones, voluntaris i voluntàries. En total s'han atès 220 persones.

Participació i treball en xarxa

La realitat dels nostres territoris han canviat molt els darrers anys. El districte de Nou Barris és un dels districtes de la ciutat que ha experimentat més canvis en aquest sentit. L'arribada de nous veïns i veïnes ha aportat una major diversitat als nostres barris. Les entitats han d'estar preparades per afrontar aquests canvis i per assumir un rol actiu en l'acollida i la incorporació d'aquests nous veïns i veïnes i en el foment de la convivència i la cohesió social.

D'altra banda, per al desenvolupament del projecte, resulta imprescindible **establir canals estables per al coneixement de la realitat del districte**, de les seves entitats, equipaments i serveis. Aquest procés permet donar a conèixer el projecte al territori i millorar el coneixement dels altres recursos i serveis.

Es per tot això que des de 9 Barris Acull entenem que la dinamització sociocultural és aquella que desenvolupa dinàmiques socials, difusió cultural i sensibilització a la vegada que afavoreix la relació i la comunicació en el si de la comunitat, promovent l'associacionisme amb la finalitat d'enriquir social i culturalment a la població: nens/es, joves, adults i gent gran, i d'aquesta manera afavorir la consciència d'aquests col·lectius, de pertànyer a una col·lectivitat, mitjançant la seva participació. És necessari facilitar l'accés de la població a una cultura diversificada i participativa que fomenti les relacions i promogui la integració i la solidaritat.

El teixit associatiu sempre ha estat motor de cohesió social. És important per tant, potenciar el paper de les associacions, entitats,... com els autèntics protagonistes de treball en xarxa, per poder donar respostes a les necessitats socials emergents i diagnosticar amb temps els nous canvis en la composició social. Així doncs, **la**

metodologia de la participació és l'eina clau en aquest projecte, que es porta a terme a través de tres vies fonamentals:

- ✓ Dinamització del teixit associatiu i recolzament d'algunes de les seves accions i iniciatives a favor de la convivència.
- ✓ Consolidació de dinàmiques de relació entre les entitats de la xarxa, garantint la presència de 9 barris acull al territori.
- ✓ Dinamització de la participació de tots/es els veïns/es: des de 9 Barris Acull es potencia la incorporació dels nous veïns i veïnes a les dinàmiques participatives pròpies de cada territori, ja sigui a través de les seves entitats socials com a través dels actes que s'hi organitzen (Festes Majors, etc.). La participació en la vida d'un territori es considera com un dels elements fonamentals del procés d'incorporació d'aquests col·lectius a la societat d'acollida.
- ✓ Foment de la participació del voluntariat en els diferents àmbits del projecte.

**Com ho hem fet
el 2012?**



El treball en xarxa en l'àmbit del districte

Durant el 2012 s'ha continuat amb **l'ampliació, millora i reforçament dels canals del coneixement i el contacte amb les entitats de la xarxa i les coordinadores** d'entitats de districte.

Inici

Llistat d'entitats adherides a la Xarxa

9 barris imatge
African European Network
Agrupació Sardanista l'Ideal d'en Clavé de les Roquetes
Amazonia que llama "AMAQUELLA"
AMISI Associació per la Mediació Intercultural i Social amb Immigrants
AMPA CEIP Antaviana
AMPA CEIP Santiago Rusiñol
Aprendre a Aprendre
Arxiu Històric de Roquetes - Nou Barris
Asociación Latinos en Barcelona
Assemblea de Nou Barris
Associació 500x20
Associació Acció contra la Violència Domèstica
Associació Cat. Solidaritat Nic. i C.A. de 9B
Associació Comunitària de Verdum
Associació Cultural El Triangle
Associació d'Ecuadorians en Catalunya
Associació de Dominicanos Descubiertenses
Associació de Joves "Rocket Project"
Associació de lleure "Masia de la Guineueta"
Associació Esportiva Babar
Associació Gent Gran de Torre Baró
Associació Hermandad Ecuatoriana
Associació Juvenil Projectart
Associació Juvenil Sociocultural "Prosperitat"

1 2 3 4 Següent » últim »

Actualment són **98 les entitats**, equipaments i serveis que formen part de la Xarxa.

La participació en els diferents **espais de coordinació de districte** també ha facilitat la millora del treball en xarxa. Aquest any, 9 Barris Acull ha participat a la Coordinadora d'Entitats i Associacions de Veïns/es de 9 Barris, la Coordinadora Cultural de 9 barris, la Coordinadora Infantil de 9 Barris, la Plataforma d'Entitats de Roquetes i la plataforma 9 barris Cabrejada diu Prou.

Finalment, s'ha donat **un contacte i una col·laboració**, en ocasions més puntual i en d'altres de forma més continuada, amb algunes entitats socials, serveis i equipaments

del districte:

- ✓ Serveis i equipaments: CSMIG, EAP, EAIA, CRP, Biblioteca de Nou Barris, Biblioteca de Les Roquetes, Biblioteca de la Zona Nord, Consorci de Normalització Lingüística de Nou Barris, CFA Freire, Mossos d'Esquadra, Serveis Socials, Agent d'Acollida de Nou Barris, Programa de Reagrupament de Nou Barris; Districte de Nou Barris.
- ✓ Entitats i altres institucions: Projectart, Arxiu Històric de Nou Barris, Pla Comunitari de Verdum, Pla Comunitari de Roquetes, Pla Comunitari de Ciutat Meridiana, Avv Roquetes, Avv Ciutat Meridiana, Avv Turó de Porta, Avv Can Peguera, Avv Trinitat Nova, Bidó de Nou Barris, Projecte ICI Zona Nord, Can Basté, Tasc (Turó Acció Sociocultural), Casal de Barri La Cosa Nostra, Casal de Barri Prosperitat, Oficina de Drets Socials de Nou Barris, Associació 500x20, Parròquia de Santa Engràcia, Parròquia de Sant Bernat de Claravall, Centre Cruïlla, Masia La Guineueta, Xarxa d'Intercanvi de Coneixements, Espai Social Prosperitat, Cooperativa Userda, Escola de Circ de l'Ateneu, Veus i Música per a la Integració, Xarxa d'Inserció Nou Barris, Associació Xinesa d'Intercanvi Cultural; Amisi (Associació per a la Mediació Intercultural i Social amb Immigrants), Centre Cultural Ton i Guida, Associació Sociocultural La Indomable, Coordinadora d'Ampas de Nou Barris, Centre d'Acolliment de Nou Barris, CEIP Sant Jordi, CEIP Antaviana.



Taller de reflexió-acció:

Durant el 2012 s'han realitzat dos tallers de reflexió-acció sobre dos temes que preocupen a les entitats: el problema de l'habitatge i els desnonaments, per una banda, i la situació dels Serveis Socials, per una altra. Els tallers es plantegen amb un objectiu triple:

- Donar un marc teòric i un context general del fenomen que es tracta;
- Conèixer la realitat del districte i dels diferents barris en relació al tema tractat;
- Consensuar una estratègia conjunta entre les entitats i una sèrie d'accions concretes per millorar la situació.

Xgb
arxa 9 Barris Acull

COORDINADORA ASSOCIADA DE NOUS BARRIS
9 Barris

TALLER DE REFLEXIÓ I ACCIÓ:
ELS DESNONAMENTS A NOU BARRIS

La situació als nostres barris és insostenible. Centenars de desnonaments a tot el districte, al capdavant Ciutat Meridiana, Roquetes, Guineueta, El Turó, etc... Una crisi que nosaltres no hem provocat i que estan pagant els més dèbils.

Totes les entitats i col·lectius coneixem situacions dramàtiques que afrontem en la mesura de les nostres possibilitats, i inclús més enllà.

Es continuen expulsant famílies, mentre continuen existint pisos públics buits. Els serveis socials estan desbordats, i les administracions responsables de l'habitatge no donen respostes satisfactòries...

Per totes aquestes raons, la Xarxa 9 Barris Acull i la Coordinadora d' AA.VV de Nou Barris organitzen un acte obert a totes les entitats, per tal de trobar elements d'unió, per treballar en una estratègia comuna de cara a abordar el tema de la vivenda i els desnonaments a Nou Barris.

L'acte serà el proper dimecres 23 de maig a les 19 h.

al Casal de Barri de Verdum (carrer Luz Casanova, 4).

Comptarem amb la presència de la Plataforma d'Afectats per la Hipoteca -PAH- de Barcelona.

Us hi esperem!

Xgb
arxa 9 Barris Acull

TALLER DE REFLEXIÓ - ACCIÓ:
SERVEIS SOCIALS... DRETS O CARITAT?

La situació social als barris és cada vegada més complexa. La desocupació de llarga durada s'ha enquistat per a moltes famílies. Augmenta la pobresa i les situacions de desprotecció social. Les famílies fan l'impossible per gestionar els seus mínims ingressos i seguir endavant, en el millor dels casos. Les que no ho aconsegueixen, perquè no compten amb una xarxa familiar que les empari, tard o d'hora es veuen desnonades.

L'administració, per la seva banda, no està donant una resposta satisfactòria, ni quantitativa ni qualitativa: el pressupost destinat a serveis socials és del tot insuficient, però és que a més les polítiques socials s'assemblen cada vegada més a accions aïllades de beneficència que a polítiques reals de protecció social. Fins a quan és sostenible aquesta situació?


Des del teixit social és imprescindible saber el que s'està vivint als barris, i articular una línia conjunta d'acció: què podem assumir des de les entitats?, com podem articular-nos per elaborar aquesta estratègia comuna?, hem de resignar-nos o hem d'exigir a l'administració una reformulació d'aquestes polítiques que no estan donant resultat?

Per parlar de totes aquestes qüestions us convidem a venir el proper:

dijous 25 d'octubre a les 19 h.
a l'Espai Via Favència (Via Favència 288 A).

Comptarem amb la presència d'Albert Sales, politòleg, sociòleg i activista social, que ens ajudarà a contextualitzar la situació i identificar algunes possibles accions.

La Xarxa 9 Barris Acull
està adherida al manifeste *Nou Barris cabrejada, diu prou!*




Millora de les eines de treball: web, guia de recursos i catàleg

Xgb
arxa 9 Barris Acull

-> en Castellano

La Xarxa | **El Projecte** | **Les Entitats** | **Participa** | **Contacta** | **Cerca**

9 Barris

Servei d'acompanyament Jurídic

Punt d'Acollida i Informació

Festival de Sopes del Món

Catàleg de recursos

Galeria d'imatges

Què és la Xarxa 9 Barris Acull?

9 Barris Acull és una xarxa integrada en l'actualitat per més de vuitanta entitats, entre les que figuren AA.VV, AMPA's, parroquies, associacions culturals i esportives, entitats de lleure i de solidaritat, escoles d'adults etc., i en la qual està representat també el districte municipal.

La finalitat de la Xarxa és treballar de forma coordinada per fomentar la convivència i facilitar la incorporació als barris dels nous veïns i veïnes que procedeixen de la immigració.

agenda

Taller de reflexió - acció: Serveis Socials... drets o caritat?

data: 15.10.2012

La situació social als barris és cada vegada més complexa. La desocupació de llarga durada s'ha enquistat per a moltes famílies. Augmenta la pobresa i les situacions de desprotecció social.

notícies

Nou Barris cabrejada, diu prou!

La premsa comença a fer-se ressò de la campanya

<http://www.lavanguardia.com/local/barcelona/20121010/54352429369/nou-bar-#>

punt d'informació

La nova guia de Recursos s'aprofita de la rica experiència de l'anterior, i d'altres documents que han anat apareixent després.

L'actualització ens permet incorporar canvis. La més important de les novetats és l'elaboració de fitxes resumides, per temes. Són 12 els temes: tràmits bàsics; salut; educació; formació ocupacional; treball; serveis socials; atenció a la dona; infància i adolescència; joventut; habitatge; llengua; oci i cultura.

La pàgina web està pensada per poder ser una eina de comunicació més àgil, i a la vegada que permeti una major interacció amb les entitats de la xarxa i els usuaris. A més de les seccions fixes, que descriuen els eixos del projecte, s'han incorporat noves seccions que permeten incloure tot tipus d'informació actualitzada (notícies, convocatòries, anuncis, enllaços d'interès...).

A la web s'incorpora també un apartat exclusiu per les entitats

que formen part de la xarxa. Cada entitat disposa d'una fitxa amb les dades bàsiques i informació actualitzada sobre els seus objectius i activitats bàsiques. Per les entitats que no disposen de pàgina web pròpia, aquesta pot ser un espai per difondre les seves activitats.

Durant el 2012, hem continuat amb l'actualització de la web, incorporant les dades de les entitats que formen part de la xarxa i editant nou contingut per a alguns dels apartats:

- ✓ S'ha començat a articular igualment un 'Catàleg de recursos' que es vol posar a disposició de les entitats per donar suport en l'organització de actes relacionats amb la diversitat i la interculturalitat.
- ✓ D'altra banda, s'ha ampliat l'apartat de 'Certamen de la Convivència' incorporant un sistema de publicació de totes les experiències presentades a la convocatòria, amb especial menció d'aquelles que han estat seleccionades en cada edició.

Respecte a la '**Guia de recursos**' del districte, i en vista de la bona valoració d'aquesta eina, s'ha fet una revisió complerta de la mateixa per imprimir-la novament i repartir-la entre les entitats, equipaments i serveis.

El treball en xarxa a la ciutat

Paral·lelament, resulta necessari realitzar un treball de coneixement de la realitat global, de les polítiques, tendències i situacions en relació al fenomen migratori.

En l'àmbit de ciutat, la Xarxa 9 Barris Acull:

- ✓ Ha participat en coordinadores i taules: el Consell Municipal d'Immigració, la XESAJE, la Coordinadora de la Llengua, la Coordinadora d'entitats d'Acollida, la Xarxa Barcelona Anti-rumors de Barcelona, i entitats del Pla Municipal d'Interculturalitat de Barcelona.
- ✓ Ha tingut relació amb: SOS Racisme, Fundació Ateneu Sant Roc, Unitat Contra el Feixisme i el Racisme, Apropem-nos, Barcelona Activa, FAVB (Federació d'Associacions de Veïns de Barcelona), PAH (Plataforma d'Afectats per l'Hipoteca), Omnium Cultural, Barcelona Activa, Universitat Pompeu Fabra, Ajuntament de Terrassa, Col·lectiu Paso a Paso, Departament de Justícia, Associació Benestar i Desenvolupament, Ficat, IES Salvador Seguí.

Dinamització de la participació dels nous veïns i veïnes

Des de 9 Barris Acull es potencia la incorporació dels nous veïns i veïnes a les dinàmiques participatives pròpies de cada territori, ja sigui a través de les seves entitats socials com a través dels actes que s'hi organitzen (Festes Majors, etc.). La participació en la vida d'un territori es considera com un dels elements fonamentals del procés d'incorporació d'aquests col·lectius a la societat d'acollida.

A partir dels Tallers de Llengua i Entorn que s'imparteixen a diferents punts del districte s'han començat a organitzar petits grups a diferents equipaments que comencen a funcionar de forma autònoma, i que comparteixen motivacions que van més enllà de l'aprenentatge de la llengua. Des de 9 Barris Acull s'està donant suport a la participació d'aquests grups en diferents espais del districte.



Foment del voluntariat

L'aportació del voluntariat al projecte 9 Barris Acull és fonamental. Aquest any 2012 han participat voluntàriament al projecte 81 persones, que col·laboren en diferents àmbits:

- Coordinació del projecte: 9 persones
- Suport al Servei d'Acompanyament Jurídic: 1 persona
- Dinamització i suport als tallers de llengua i entorn: 22 persones
- Suport al Punt d'Acollida i Informació: 4 persones
- Suport en l'organització d'actes puntuals de la Xarxa: 51 persones

Formació, reflexió i presència social

Des de 9 Barris Acull es generen accions formatives i espais de reflexió al voltant del fenomen migratori, la diversitat i la convivència. És important donar seguiment als debats d'actualitat, donant-hi ressò a nivell de districte.

Es tracta en definitiva de, juntament amb les entitats, fomentar el debat, generar discurs i marcar tendències.

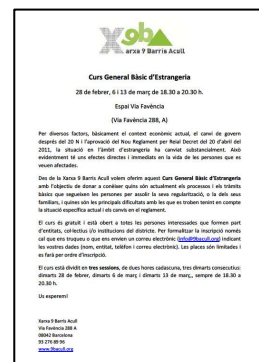
Com ho hem fet el 2012?



Curs General Bàsic d'Estrangeria. 28 de febrer, 6 i 13 de març de 2012; 10, 12, 17, 19 i 26 de setembre de 2012, Espai Via Favència.

Per diversos factors, bàsicament el context econòmic actual, el canvi de govern després del 20 N i l'aprovació del Nou Reglament per Reial Decret del 20 d'abril del 2011, la situació en l'àmbit d'estrangeria ha canviat substancialment. Això evidentment té uns efectes directes i immediats en la vida de les persones que es veuen afectades.

Des de la Xarxa 9 Barris Acull volem oferir aquest Curs General Bàsic d'Estrangeria amb l'objectiu de donar a conèixer quins són actualment els processos i els tràmits bàsics que segueixen les persones per assolir la seva regularització, o la dels seus familiars, i quines són les principals dificultats amb les que es troben tenint en compte la situació específica actual i els canvis en el reglament.



2.5 Presència social i comunicació externa

Com ho hem fet el 2012?

El projecte Xarxa 9 Barris Acull ha estat present a diferents cursos, seminaris i jornades, tant a nivell de districte com a nivell de ciutat, organitzats per: la Xarxa Barcelona Antirumors; la Universitat Pompeu Fabra, Barcelona Activa, el Centre de Recursos Pedagògics de Nou Barris, l'Ajuntament de Terrassa; EICA; l'Ajuntament de Manresa; el SAIER; Acció contra la Violència Masclista; Moviment 15-M d'Horta-Guinardó; l'IES Salvador Seguí.

Pel que fa als **mitjans de comunicació**, s'han protagonitzat aparicions a diferents mitjans (El Periódico, BTV Notícies, Com Ràdio, Parainmigrantes.info, Eulam.com, El Periódico Latino, i dos diaris xinesos).

Pel que fa a les **publicacions**, des de 9 Barris Acull hem continuat amb l'edició en paper del Full Informatiu i s'ha participat en diverses publicacions (la revista de l'Ateneu Popular de Nou Barris; el Mes a Mes de Roquetes, la Revista de Festes de Prosperitat, etc.).

Finalment, la **web de 9 Barris Acull** ha rebut un total de 15.000 visites durant els darrers 12 mesos. Com ja s'ha assenyalat, durant el 2012 s'ha continuat amb l'actualització d'alguns dels seus apartats.

2.6 Organització i treball intern

Les entitats que pertanyen a la xarxa formen l'**assemblea**, que es reuneix una o dues vegades a l'any per aprovar el pla de treball, els pressupostos generals i, si s'escau, per decidir algun tema important.

La Xarxa compta també amb un **equip de coordinació**, que es reuneix dos cops al mes, i en el què estan representades algunes entitats de la xarxa i les diferents comissions de treball. Aquest equip és el que dóna seguiment quotidià al pla de treball i a les situacions conjunturals que sorgeixen en el dia a dia. Algunes de les persones que formen part de l'equip de coordinació han assumit responsabilitats específiques al projecte, en diferents àmbits:

- Econòmic-financer
- Laboral
- Organització interna
- Relacions institucionals i comunicació
- Formació

- Assessorament jurídic i atenció al local

Finalment, existeixen **comissions de treball** que es formen segons les necessitats i propostes: comissió del Festival de Sopes, comissió de Jornades etc.

2.7 Finançament

Durant el 2012, la Xarxa 9 Barris Acull ha rebut finançament de l'Ajuntament de Barcelona, el Districte de Nou Barris, la Direcció General d'Immigració de la Generalitat de Catalunya, i La Caixa. Una part dels recursos procedeixen també de vendes pròpies i aportacions de persones i/o entitats.